

ABBREVIAZIONI - ABKÜRZUNGEN

Alta resistenza (HR) - Resistenza intermedia (IR) - Hohe Resistenz (HR) - Intermediäre Resistenz (IR)

SPEZIE ART	ABBREVIAZIONI ABKÜRZUNGEN	TIPO DI MALATTIA KRANKHEITSTYP	NOME DI MALATTIA NAME DER KRANKHEIT	HR/IR	
CAROTA MÖHRE	Ad	Fungo I Pilz	Alternaria dauci	IR	
	Eh	Fungo I Pilz	Erysiphe heraclei	IR	
CAVOLO ROSSO ROTKOHL	Foc:1	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. Conglutinans [race 1]	HR	
ZUCCA KÜRBIS	Px	Fungo I Pilz	Podosphaeria xanthii (ex Sphaerotheca fuliginea)	IR	
SPINACI SPINAT	CMV	Virus	Cucumber Mosaic Virus	IR	
	Pfs:0,1	Fungo I Pilz	Peronospora farisona f.sp. spinaciae [races 0,1] (ex Peronospora effusa)	IR	
FAGIOLINI BOHNE	BCMV	Virus	Bean Common Mosaic Virus	HR	
	BCTV	Virus	Beet Curly Top Virus	HR	
	Cl	Fungo I Pilz	Colletotrichum lindemuthianum	HR	
	Psp	Batteri I Bakterie	Pseudomonas savastanoi pv. phaseolicola [race 1-6] (ex Pseudomonas syringae pv. phaseolicola)	HR	
	Pss	Batteri I Bakterie	Pseudomonas syringae pv. syringae	HR	
	Ua	Fungo I Pilz	Uromyces appendiculatus	HR	
Xap	Batteri I Bakterie	Xanthomonas axonopodis pv. phaseoli (ex Xanthomonas campestris pv. phaseoli)	HR		
CETRIOLO GURKE	Ccu	Fungo I Pilz	Cladosporium cucumerinum	HR / IR	
	CMV	Virus	Cucumber Mosaic Virus	IR	
	Co:1	Fungo I Pilz	Colletotrichum orbiculare [races 1] (ex Colletotrichum lagenarium)	IR	
	CVYV	Virus	Cucumber Vein Yellowing Virus	IR	
	Pcu	Fungo I Pilz	Pseudoperonospora cubensis [races 1,2]	IR	
	PRSV	Virus	Papaya Ringspot Virus (ex WMV-I)	IR	
	Psl	Batteri I Bakterie	Pseudomonas syringae pv. lachrymans	IR	
	Px	Fungo I Pilz	Podosphaeria xanthii (ex Sphaerotheca fuliginea)	IR	
	WMV	Virus	Watermelon Mosaic Virus (ex WMV-II)	IR	
	CETRIOLINO GEWÜRZGURKE	Ccu	Fungo I Pilz	Cladosporium cucumerinum	IR
		CMV	Virus	Cucumber Mosaic Virus	IR
Co:1		Fungo I Pilz	Colletotrichum orbiculare [races 1] (ex Colletotrichum lagenarium)	IR	
Pcu		Fungo I Pilz	Pseudoperonospora cubensis [races 1,2]	IR	
Psl		Batteri I Bakterie	Pseudomonas syringae pv. lachrymans	IR	
Px		Fungo I Pilz	Podosphaeria xanthii (ex Sphaerotheca fuliginea)	IR	
WMV		Virus	Watermelon Mosaic Virus (ex WMV-II)	IR	
ZUCCHINA ZUCCHINI	CMV	Virus	Cucumber Mosaic Virus	IR	
PRSV	Virus	Papaya Ringspot Virus (ex WMV-I)	IR		
Px	Fungo I Pilz	Podosphaeria xanthii (ex Sphaerotheca fuliginea)	IR		
WMV	Virus	Watermelon Mosaic Virus (ex WMV-II)	IR		
ZYMV	Virus	Zucchini Yellow Mosaic Virus	IR		
LATTUGA A CAPPUCCIO KOPFSALAT	Bl: 16-18,22,24, 25,28-30,33-35	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16-18,22,24,25,28-30,33-35]	HR	
	Bl: 16-36	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16-36]	HR	
	Bl:16,17,21,23	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16,17,21,23]	HR	
	Bl:16,17,21,23,32	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16,17,21,23,32]	HR	
	Bl:16,21,23,32	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16,21,23,32]	HR	
	Bl:16-26,28,31,32	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16-26,28,31,32]	HR	
	Bl:16-26,28,32	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16-26,28,32]	HR	
	Bl:16-28,30,31,32	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16-28,30,31,32]	HR	
	Bl:16-33	Fungo I Pilz	Bremia lactucae [races 16-33]	HR	
	LMV	Virus	Lettuce Mosaic Virus [race 1]	IR	
	Nr:0	Virus	Nasonovia ribisnigri [race 0]	HR	
	MELONE MELONE	Ag	Insects	Aphis gossypii	IR
		Fom:0,1	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. Melonis [races 0,1]	HR
Fom:0,1,2		Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. Melonis [races 0,1,2]	HR	
Gc:1		Fungo I Pilz	Golovinomyces cichoracearum [race 1] (ex Erysiphe cichoracearum [race 1])	IR	
MNSV:0		Virus	Melon Necrotic Spot Virus [race 0]	HR	
Px:1,2		Fungo I Pilz	Podosphaeria xanthii [race 1,2] (ex Sphaerotheca fuliginea)	IR	
Px:1,2,5	Fungo I Pilz	Podosphaeria xanthii [races 1,2,5] (ex Sphaerotheca fuliginea)	IR		
MAIS MAIS	Et	Fungo I Pilz	Exserohilum turcicum (ex Setosphaeria turcica, Helminthosporium maydis, Helminthosporium turcicum)	IR	
	MDMV	Virus	Maize Dwarf Mosaic Virus	IR	
	Ps (Rp1-D)	Fungo I Pilz	Puccinia sorghi (gene Rp1-D)	HR	
ANGURIA WASSERMELONE	Co:1	Fungo I Pilz	Colletotrichum orbiculare [races 1] (ex Colletotrichum lagenarium)	IR	

SPEZIE ART	ABBREVIAZIONI ABKÜRZUNGEN	TIPO DI MALATTIA KRANKHEITSTYP	NOME DI MALATTIA NAME DER KRANKHEIT	HR/IR	
PEPERONCINO CHILI	CMV	Virus	Cucumber Mosaic Virus	IR	
	Pc	Fungo I Pilz	Phytophthora capsici	IR	
	PepMoV	Virus	Pepper Mottle Virus	HR	
	PepYMV	Virus	Pepper Yellow Mosaic Virus	HR	
	PVY:0	Virus	Potato Virus Y [races 0]	HR	
	PVY:0,1	Virus	Potato Virus Y [races 0,1]	HR	
	PVY:0,1,1-2	Virus	Potato Virus Y [races 0,1,1-2]	HR	
	Tm:0	Virus	Tobamovirus (ToMV, TMV, PMMoV) [race P0]	HR	
	Tm:0-2	Virus	Tobamovirus (ToMV, TMV, TMGMV, PMMoV,PaMMV) [race P0, P1, P1.2]	HR	
	Tm:0-3	Virus	Tobamovirus (ToMV, TMV, TMGMV, PMMoV,PaMMV) [race P0, P1, P1.2, P1.2.3]	HR	
	TSWV:P0	Virus	Tomato Spotted Wilt Virus [race P0]	IR	
	PORTAINNESTO VEREDELUNG-SUNTERLAGE	Fom:0,1,2	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. Melonis [races 0,1,2]	HR
		Fom:1-2	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. melonis [race 1-2]	IR
Fon:0,1,2		Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. Niveum [races 0,1,2]	HR	
Vd		Fungo I Pilz	Verticillium dahliae	HR	
Fol:0,1,2 (US1,2,3)		Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. lycopersici [races 0,1,2]	HR	
For		Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. radicis-lycopersici	HR	
Ma		Nematodi I Nematoden	Meloidogyne arenaria	IR	
Mi		Nematodi I Nematoden	Meloidogyne incognita	IR	
Mj		Nematodi I Nematoden	Meloidogyne javanica	IR	
PI		Fungo I Pilz	Pyrenochaeta lycopersici	IR	
ToMV:0,1,2		Virus	Tomato Mosaic Virus [races 0,1,2]	HR	
Va:0 (US:1)		Fungo I Pilz	Verticillium albo-atrum [race 0]	HR	
Vd:0 (US:1)		Fungo I Pilz	Verticillium dahliae [race 0]	HR	
POMODORO TOMATE	Aal	Fungo I Pilz	Alternaria alternata f.sp. lycopersici	HR	
	Fol:0 (US1)	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. lycopersici [races 0]	HR	
	Fol:0,1 (US1,2)	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. lycopersici [races 0,1]	HR	
	Fol:0,1,2 (US1,2,3)	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. lycopersici [races 0,1,2]	HR	
	For	Fungo I Pilz	Fusarium oxysporum f.sp. radicis-lycopersici	HR	
	Ma*	Nematodi I Nematoden	Meloidogyne arenaria	IR	
	Mi*	Nematodi I Nematoden	Meloidogyne incognita	IR	
	Mj*	Nematodi I Nematoden	Meloidogyne javanica	IR	
	Pf:A,B,C,D,E	Fungo I Pilz	Passalora fulva [races A,B,C,D,E] (ex Cladosporium fulvum ex Fulvia fulva)	HR	
	Pi	Fungo I Pilz	Phytophthora infestans	IR	
	Pst	Batteri I Bakterie	Pseudomonas syringae pv. tomato	HR	
	Ss	Fungo I Pilz	Stemphylium solani	IR	
	ToMV:0,1,2	Virus	Tomato Mosaic Virus [races 0,1,2]	HR	
TSWV:TO	Virus	Tomato Spotted Wilt Virus [race T0]	IR		
TYLCV	Virus	Tomato Yellow Leaf Curl Virus	IR		
Va:0 (US:1)	Fungo I Pilz	Verticillium albo-atrum [race 0]	HR		
Vd:0 (US:1)	Fungo I Pilz	Verticillium dahliae [race 0]	HR		

* Il gene di tolleranza ai nematodi è attualmente il solo utilizzato nelle varietà commercializzate. Questo gene è efficace contro le specie dei seguenti nematodi: Meloidogyne incognita - Meloidogyne arenaria - Meloidogyne javanica. L'efficacia di questo gene è ridotta e addirittura annullata se la temperatura del suolo sono 28°C soprattutto in terreni molto infettati.

* Das Gen für intermediäre Resistenz gegen Nematoden ist gegenwärtig das einzige, das es für die kommerziellen Sorten gibt. Dieses Gen ist gegen diese Arten wirksam: Meloidogines arenaria, Meloidogines incognita, Meloidogines javanica. Durch Bodentemperaturen >= 28 °C ist die Wirksamkeit dieses Gens «M» reduziert sogar aufgehoben, vor allem in sehr infizierten Boden.

INFORMAZIONI GENERALI / ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Le descrizioni, le illustrazioni, le fotografie, i consigli, i suggerimenti e i cicli vegetativi eventualmente presentati sono destinati a professionisti esperti e sono derivati da osservazioni realizzate in determinate condizioni su diversi campioni. Vengono proposti in buona fede, a titolo esclusivamente indicativo e pertanto non potranno, in alcun caso, essere considerati esaustivi, comportare una qualunque garanzia di raccolto o di prestazioni, pregiudicare fattori o circostanze specifiche (attuali o future) e, in linea più generale, costituire un qualunque vincolo contrattuale. L'utilizzatore deve innanzi tutto assicurarsi specialmente dell'adeguatezza alle colture, alle tecniche e alle varietà presentate, delle condizioni di sfruttamento, delle condizioni geografiche locali, del periodo di coltura considerato, del suolo, delle proprie risorse (quali conoscenze ed esperienze tecniche, tecniche e operazioni culturali), dei propri materiali (quali test e metodi di controllo) e della propria attrezzatura e, in linea più generale, del contesto agronomico, climatico, sanitario, ambientale ed economico (fare riferimento alle nostre Condizioni Generali di vendita). Tutte le varietà illustrate in questa pubblicazione sono state fotografate in condizioni favorevoli e non garantiscono un risultato identico in condizioni diverse. La riproduzione, parziale o integrale, di questa pubblicazione (supporti e/o contenuto), sotto qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, è formalmente vietata, salvo previa autorizzazione specifica.

Die Beschreibungen, Illustrationen, Fotografien, Ratschläge, Empfehlungen und eventuell präsentierten Vegetationszyklen sind für versierte Fachleute bestimmt und stammen aus den unter bestimmten Bedingungen bei unterschiedlichen Versuchen gemachten Beobachtungen. Sie wurden in gutem Glauben erstellt und dienen als Indikation und können folglich auf keinen Fall als erschöpfend betrachtet werden, irgendeine Ernte- oder Leistungsgarantie enthalten, spezifische (gegenwärtige oder künftige) Faktoren oder Umstände vorhersehen und stellen keine allgemeine oder vertragliche Verpflichtung welcher Art auch immer dar. Der Benutzer muss sich vor allem insbesondere über die Eignung seiner Nutzungsbedingungen, die örtlichen geographischen Verhältnisse, den geplanten Anbauzeitraum, seinen Boden, seine Mittel (wie technische Kenntnisse und Erfahrungen, Techniken und anbaurelevante Vorgänge), seine materiellen Kenntnisse und Erfahrungen (wie Tests und Kontrollmethoden) und Ausrüstungen und allgemein über seinen agronomischen, klimatischen, gesundheitlichen, umweltrelevanten und ökonomischen Umgang mit den Kulturen, den präsentierten Methoden und Sorten vergewissern. Alle in dieser Veröffentlichung illustrierten Sorten wurden unter vorteilhaften Bedingungen fotografiert und garantieren nicht das gleiche Ergebnis unter unterschiedlichen Bedingungen. Jede teilweise oder vollständige Vervielfältigung dieser Veröffentlichung (Träger und/oder Inhalt) durch welches Verfahren auch immer ohne vorherige spezifische Genehmigung ist ausdrücklich verboten.

AVVISO IMPORTANTE / WICHTIGER HINWEIS

Tutti i diritti di proprietà intellettuale sono riservati. E' vietata qualsiasi forma di riproduzione o di sfruttamento non autorizzato del prodotto. La violazione di tali diritti costituisce un reato perseguibile per legge. Per maggiori informazioni: www.hmclause.com

Alle Rechte am geistigen Eigentum bleiben vorbehalten. Unrechtmäßige Wiedergabe und / oder Verwertung ist untersagt. Eine Verletzung dieser Rechte kann einen schwerwiegenden Rechtsverstoß darstellen, der von Rechtswegen geahndet werden kann. Für weitere Informationen: www.hmclause.com